



曲詞作者: Lawrence Scott (18??-19??) 沒有簡歷

羅倫斯·司各脫(Lawrence Scott) 不知是何許人。但這首詩歌最早出現在詩集《The Lighthouse in Gospel Song, 1910》第 107 首。而原聖詩英文部份摘自《Joyful Praise, 1920》第 52 首，作者生平與詩歌背景均不詳…。至於《頌主聖歌, 1951》第 510 首的中文歌詞譯自何處，在短短幾天內，也沒能查考得出。

我約一個月之前已知道今天要領詩，找了幾首詩，其中一首是藍青第 98 首『怎能叫我不愛主』；乃 Elton M Roth (1891 – 1951) 在 1921 年的作品。而今天這首『為何愛祂』也是所選之一，我很早便放入資料檔中，但仍猶豫…。因『為何愛祂』只知乃 Lawrence Scott 所作，卻查不出羅倫斯君是何許人，和此曲之背景。

……因事務繁忙，耽擱好幾天，不想卻忘掉了…。

上星期日，司琴姊妹提醒，才猛然記起；馬上翻查一些平日記下的資料，…最後還是選了『為何愛祂』。

短短一兩天，我由原選 Elton Roth 的『怎能叫我不愛主, 1921』(How Can I Help But Love Him?)，終究還是決定選了羅倫斯君的『為何愛祂, 1910』(That's Why I Love Him)。…因為當我搜集『How Can』的資料時，Cyber Hymnal 網站『How Can』這詩的網頁中有一聖經節彈出「…“Because He first loved us.” 1 John 4:19…」在網版上不斷移動，就是：『…我們愛、因為 神先愛我們。…』(約一 4:19)。歌詞反沒有明確道出，卻處處隱含這真理。反而 LS 的歌『That's Why…』將這緣由明顯的說出來；我因此選它，作為信仰尋踪的起點；希望下次有機會唱唱『怎能叫我不愛主』。

神先愛我們，這已是客觀事實，其實自己對自己說不說出也沒有關係，在內心已是鐵一般、不作他想的證驗。我有時覺得羅倫斯好像是 Elton Menno Roth 的筆名，在 EMR(筆名 LS)人生最初的信仰尋踪歷程中，在『That' Why…1910』時代仍苦苦要探究為何愛主的理據，才勇敢踏上信主這段路；到了 EMR 作『How Can…1921』時，經過 11 年他已體會主愛之深之切。若你仔細比較，這兩詩的節奏和旋律都很相似，好像作者真的是同一人。Lawrence Scott 這名字太普遍了，或許 Elton Roth 作『為何愛祂』時，不願具名，隨手用了 Lawrence Scott…。其實或許這兩位都是默默服事主的典範，他們之間實在太相似了。EMR 的『How Can…』真的好像 10 年後成熟了的 LS，思維相仿，但愛主程度明顯進深一層。關於記名不記名，也是一種在主面前的領受，有很多聖詩作者如 J. Wilbur Chapman, George Bennard, William M. Runyan, Fanny Crosby…等偉人被主大大使用，作曲甚多，都記名；好像摩西、以利亞。但有些好像約書亞、施洗約翰，在主面前，甘願衰微，叫主興旺。EMR 和 LS 都不願在事奉中記名，他們在記錄中的詩歌都不過幾首到數十首。(LS 只有 3-4 首的記錄，所以我才猜 LS 只是一個筆名。)

當思索這首詩歌，叫我回憶起黃永祥先生在夏令會的教導：那位原來名叫何西亞的約書亞(民 13:16，約書亞是摩西給他改的名字)，他和他的家到年紀老邁都堅定不移的事奉耶和華，而且是默默服事主的典範，自己名字看來都不重要的約書亞，主卻最愛顧他(我們的主是挺看重他名字的，因為約書亞的名字，正是『救主』，是我們主自己的名字)。

黃先生為這一屆夏令會主題『惟獨基督』解釋得很細膩。在四天晚上聽道中，我對自己人生各階段有極深層次的內心檢視；在回憶中最深刻的感受，是我在人生任何一個階段，對『惟獨基督』的持定(包括對腓立比書的理解)，不論『以神為本 VS 以人為本』、『興旺 VS 衰微』、『糞土 VS 至寶』都有該人生時段的不同的解讀；因而體會徘徊、掙扎、擾攘、起伏、…。但蒙主憐憫，慶幸沒有偏離主的話，這是要大大感恩的。深願在以後的日子，…竭力追求，或者可以得著基督耶穌所以得著我的(所以得著我的：或作所要我得的)…而且希望藉禱告、和弟兄姊妹的代求，到了甚麼地步，就…照著甚麼地步行。(腓 3:12-16)

為何愛祂

Jesus has promised my Shepherd to be
(又名 That's Why I Love Him)

詞/曲：Lawrence, Scott (18?? – 19??)

1. 耶穌曾應許作我的牧者，所以我敬愛祂；
從深坑裡祂大能拯救我，所以我敬愛祂。
2. 祂來使我能得豐盛生命，所以我敬愛祂；
領我到草場到溪水旁邊，所以我敬愛祂。
3. 今生無時祂不與我同在，所以我敬愛祂；
一日祂再來接我回天家，所以我敬愛祂。

副歌

所以我愛祂，所以我愛祂，因祂先愛了我，
當我遇著試探，祂總在我身旁，所以我敬愛祂。
(頌主聖歌 510)

1. Jesus has promised my shepherd to be,
that's why I love him so;
and to the children he said, 'Come to me',
that's why I love him so.

【Refrain】

*That's why I love him, that's why I love him,
because he first loved me;
when I'm tempted and tried,
he is close by my side,
that's why I love him so..*

(From 《Joyful Praise》, 1920, #52)

怎能叫我不愛主？

How Can I Help But Love Him?

詞/曲：Elton Menno Roth (1891-1951)

一 從祂莊嚴榮耀高處降卑，
來此災禍之世；
祂竟親自背負我的罪恥！
何竟如此愛我？

(副) 怎能叫我不愛主？
祂這樣愛我！
怎能叫我不愛主？
祂這樣愛我！

二 我真不配得祂奇妙恩典，
恩典何等豐富！
受苦，受死，站在罪人地位，
竟為不值如我！

三 千萬人中，救主最為甜美，
祂愛至甜至真；
我今看見主的超凡美麗，
遠超以往所知。

(青年聖歌合 I - 98)

1 Down from His splendor in glory He came,
Into a world of woe;
Took on Himself all my guilt and my shame,
Why should He love me so?

Refrain

*How can I help but love Him, When He loved me so?
How can I help but love Him, When He loved me so?*

2 I am unworthy to take of His grace,
Wonderful grace so free;
Yes, Jesus suffered and died in my place,
E'en for a soul like me.

Refrain

3 He is the fairest of thousands to me,
His love is sweet and true;
Wonderful beauty in Him I now see,
More than I ever knew.

Refrain



Elton Menno Roth

這是EMR!

曲/詞作者: Elton Menno Roth
(1891-1951) 簡歷

Elton M Roth 生於 1891 年 11 月 27 日印地安納州的 Berne 市；曾在印地安納州的 Fort Wayne 聖經學院，及伊利諾州芝加哥慕迪聖經學院讀神學及音樂。

及後在明尼蘇達州聖保羅的宣道聖經學院、洛杉磯加州聖經學院、加州浸信神學院、洛杉磯城市學院等院校任音樂教師。

1931 年組織宣教詩班在美國全國巡迴服事。期間作曲過百；但有記錄的不多，約數十首可考查於美國聖詩典籍。

他於 1951 年 12 月 31 日在加州 Glendale 市安息主懷。